

FINALUL ANULUI ȘCOLAR 2016-2017

Flori, medalii, diplome și multe zâmbete la sfârșitul anului școlar în comunitatea croată. Într-un cadru festiv plin de culoare, liceenii, școlarii și preșcolarii și-au luat rămas bun de la colegi și profesori. După un an fructuos și plin de învățăminte utile, elevii care au obținut rezultate deosebite la învățătură au fost răsplătiți cu diplome și cărți, oferite de către Uniunea Croaților din România.



Liceul Teoretic Bilingv Româno-Croat Carașova



Scoala Generală nr.2 Carașova



Grădinița nr.1 Carașova



Scoala Gimnazială Clocotici



Scoala Gimnazială Lupac



Scoala Primară Rafnic

Scoala Primară Vodnic

Hrvatski graničari



DVOJEZIČNO GLASILO HRVATA U RUMUNJSKOJ
PUBLIKACIJE BILINGVĂ A CROAȚILOR DIN ROMÂNIA



STR. / PAG. 8

PREMIEREA OLIMPICILOR...



STR. / PAG. 6

5. EUROPSKO NOGOMETNO
NATjecanje...



STR. / PAG. 4-5

40 GODINA SVEĆENIŠTVA...



25. LIPNJA PROSLAVLJEN DAN DRŽAVNOSTI
REPUBLIKE HRVATSKE !





TVR TIMIȘOARA

Sljedeća emisija na hrvatskom jeziku prikazat će se u petak 04.08.2017. u 19.30 sati.

Gledajte nas!

REDACȚIA:
COD ISSN 1841-9925

Redactor șef
Ivan DOBRA

Redactor:
Lina TINCUL; Daniel LUCACELA; Slavita-Maria MUSELIN; Maria GIURCHIȚĂ

Colaboratori:
Maria LATCHICI; Pr. Davor LUCACELA; Petru MILOŠ

Tehnoredactor:
Zlatko Nikola URSUL

Adresa:
Uniunea Croaților din România
327065 Carașova 22, județ Caraș-Severin, România
Telefon: 0040-255-232255
Fax: 0040-255-232146
E-mail: zhrucr@gmail.com; hgredactia@gmail.com
Web: www.zhr-ucr.ro Hrvatska Granica

UREDNIŠTVO:
ISSN COD 1841-9925

Glavni urednik:
Ivan DOBRA

Urednici:
Lina TINKUL; Daniel LUKAČELA; Slavica-Marija MUSELIN; Marija ĐURKICA

Vanjski suradnici:
Marija LACKIĆ; Vlč. Davor Lukačela;
Petar Miloš

Tehnoredactor:
Zlatko Nikola URSUL

Adresa:
Zajedništvo Hrvata u Rumunjskoj
327065 Carașova 22, Caraș-Severin, România
Telefon: 0040-255-232255
Fax: 0040-255-232146
E-mail: zhrucr@gmail.com; hgredactia@gmail.com
Web: www.zhr-ucr.ro Hrvatska Granica

www.zhr-ucr.ro

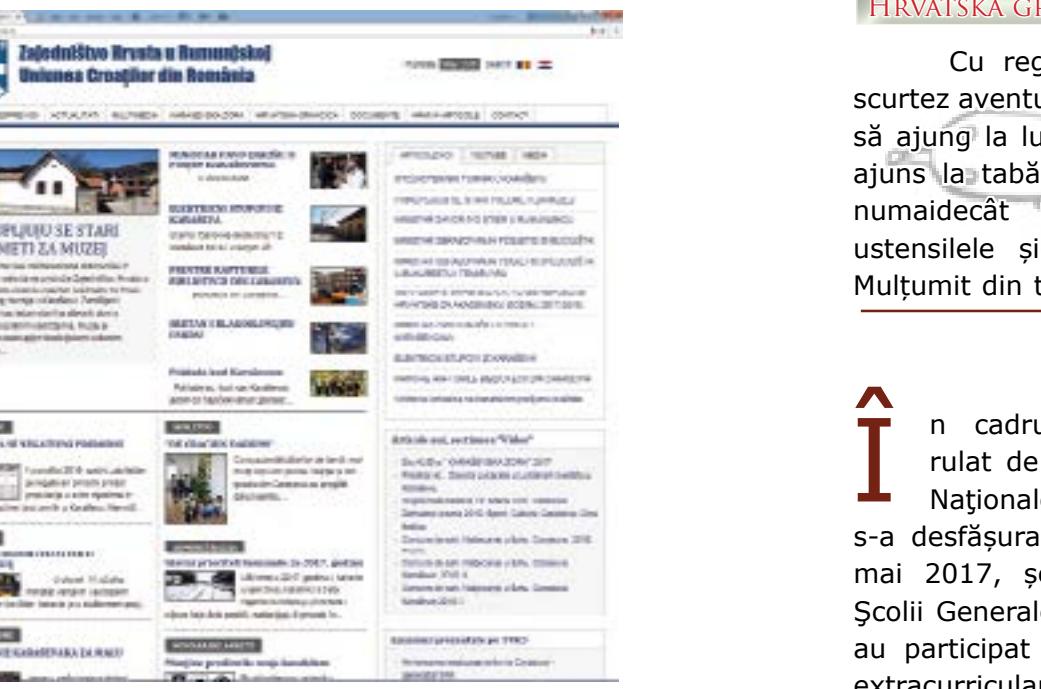


Sljedeća emisija na hrvatskom jeziku prikazat će se u četvrtak 03.08.2017., u 11.00 sati (prije podne). Svaka emisija pokušava obuhvatiti ono što je značajno u povijesti i životu hrvatske manjine na rumunjskom prostoru, naše tradicije, običaje i najvažnije događaje iz karaševske zajednice. Gledajte nas!



U OVOM BROJU DONOSIMO / ÎN ACEST NUMĂR:

| | |
|--|---------|
| DAN DRŽAVNOSTI R. HRVATSKE | STR. 3 |
| 40. OBLJETNICA SVEĆENIŠTVA VLČ. DOBRE KRAJ ŠKOLSKЕ GODINE | STR. 4 |
| 5. EUROPSKO NOGOMETNO PRVENSTVO MEĐUNARODNI DJEĆJI DAN | STR. 5 |
| PREMIEREA OLIMPICILOR LA LB. CROATĂ | STR. 6 |
| PREMIER GRINDEANU U HRVATSKOJ | STR. 7 |
| BLAGOSLOV KRIŽA U NERMIDU | STR. 8 |
| ZBOR IZ ŽIMBOLIJE U ZAGREBU | STR. 9 |
| 250. OBLJETNICA POSVEĆENJA MARIJE RADNE MUZIČKA FORMACIJA NA KIRVAJU U RAVNIKU | STR. 10 |
| LA PESCUIT PE RÂUL NERA | STR. 11 |
| SCOALA ALTFEL | STR. 12 |
| | STR. 13 |
| | STR. 14 |
| | STR. 15 |



TVR TIMIȘOARA

Sljedeća emisija na hrvatskom jeziku prikazat će se u petak 04.08.2017. u 19.30 sati.

Gledajte nas!

REDACȚIA:
COD ISSN 1841-9925

Redactor șef
Ivan DOBRA

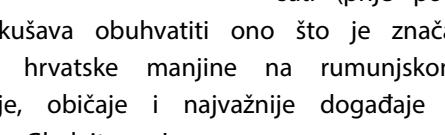
Redactor:
Lina TINCUL; Daniel LUCACELA; Slavita-Maria MUSELIN; Maria GIURCHIȚĂ

Colaboratori:
Maria LATCHICI; Pr. Davor LUCACELA; Petru MILOŠ

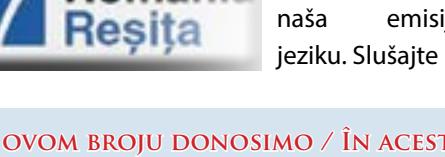
Tehnoredactor:
Zlatko Nikola URSUL

Adresa:
Uniunea Croaților din România
327065 Carașova 22, județ Caraș-Severin, România
Telefon: 0040-255-232255
Fax: 0040-255-232146
E-mail: zhrucr@gmail.com; hgredactia@gmail.com
Web: www.zhr-ucr.ro Hrvatska Granica

www.zhr-ucr.ro



Sljedeća emisija na hrvatskom jeziku prikazat će se u četvrtak 03.08.2017., u 11.00 sati (prije podne). Svaka emisija pokušava obuhvatiti ono što je značajno u povijesti i životu hrvatske manjine na rumunjskom prostoru, naše tradicije, običaje i najvažnije događaje iz karaševske zajednice. Gledajte nas!



U OVOM BROJU DONOSIMO / ÎN ACEST NUMĂR:

| | |
|--|---------|
| DAN DRŽAVNOSTI R. HRVATSKE | STR. 3 |
| 40. OBLJETNICA SVEĆENIŠTVA VLČ. DOBRE KRAJ ŠKOLSKЕ GODINE | STR. 4 |
| 5. EUROPSKO NOGOMETNO PRVENSTVO MEĐUNARODNI DJEĆJI DAN | STR. 5 |
| PREMIEREA OLIMPICILOR LA LB. CROATĂ | STR. 6 |
| PREMIER GRINDEANU U HRVATSKOJ | STR. 7 |
| BLAGOSLOV KRIŽA U NERMIDU | STR. 8 |
| ZBOR IZ ŽIMBOLIJE U ZAGREBU | STR. 9 |
| 250. OBLJETNICA POSVEĆENJA MARIJE RADNE MUZIČKA FORMACIJA NA KIRVAJU U RAVNIKU | STR. 10 |
| LA PESCUIT PE RÂUL NERA | STR. 11 |
| SCOALA ALTFEL | STR. 12 |
| | STR. 13 |
| | STR. 14 |
| | STR. 15 |



TVR TIMIȘOARA

Sljedeća emisija na hrvatskom jeziku prikazat će se u petak 04.08.2017. u 19.30 sati.

Gledajte nas!

REDACȚIA:
COD ISSN 1841-9925

Redactor șef
Ivan DOBRA

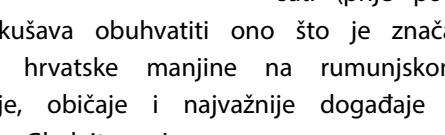
Redactor:
Lina TINCUL; Daniel LUCACELA; Slavita-Maria MUSELIN; Maria GIURCHIȚĂ

Colaboratori:
Maria LATCHICI; Pr. Davor LUCACELA; Petru MILOŠ

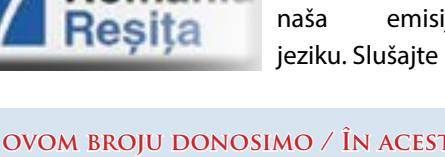
Tehnoredactor:
Zlatko Nikola URSUL

Adresa:
Uniunea Croaților din România
327065 Carașova 22, județ Caraș-Severin, România
Telefon: 0040-255-232255
Fax: 0040-255-232146
E-mail: zhrucr@gmail.com; hgredactia@gmail.com
Web: www.zhr-ucr.ro Hrvatska Granica

www.zhr-ucr.ro



Sljedeća emisija na hrvatskom jeziku prikazat će se u četvrtak 03.08.2017., u 11.00 sati (prije podne). Svaka emisija pokušava obuhvatiti ono što je značajno u povijesti i životu hrvatske manjine na rumunjskom prostoru, naše tradicije, običaje i najvažnije događaje iz karaševske zajednice. Gledajte nas!



U OVOM BROJU DONOSIMO / ÎN ACEST NUMĂR:

| | |
|--|---------|
| DAN DRŽAVNOSTI R. HRVATSKE | STR. 3 |
| 40. OBLJETNICA SVEĆENIŠTVA VLČ. DOBRE KRAJ ŠKOLSKЕ GODINE | STR. 4 |
| 5. EUROPSKO NOGOMETNO PRVENSTVO MEĐUNARODNI DJEĆJI DAN | STR. 5 |
| PREMIEREA OLIMPICILOR LA LB. CROATĂ | STR. 6 |
| PREMIER GRINDEANU U HRVATSKOJ | STR. 7 |
| BLAGOSLOV KRIŽA U NERMIDU | STR. 8 |
| ZBOR IZ ŽIMBOLIJE U ZAGREBU | STR. 9 |
| 250. OBLJETNICA POSVEĆENJA MARIJE RADNE MUZIČKA FORMACIJA NA KIRVAJU U RAVNIKU | STR. 10 |
| LA PESCUIT PE RÂUL NERA | STR. 11 |
| SCOALA ALTFEL | STR. 12 |
| | STR. 13 |
| | STR. 14 |
| | STR. 15 |



TVR TIMIȘOARA

Sljedeća emisija na hrvatskom jeziku prikazat će se u petak 04.08.2017. u 19.30 sati.

Gledajte nas!

REDACȚIA:
COD ISSN 1841-9925

Redactor șef
Ivan DOBRA

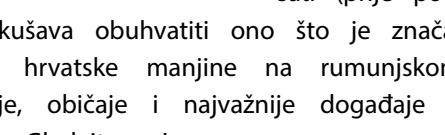
Redactor:
Lina TINCUL; Daniel LUCACELA; Slavita-Maria MUSELIN; Maria GIURCHIȚĂ

Colaboratori:
Maria LATCHICI; Pr. Davor LUCACELA; Petru MILOŠ

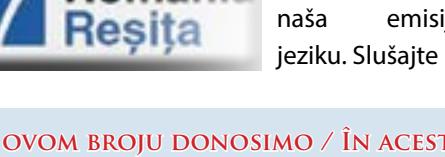
Tehnoredactor:
Zlatko Nikola URSUL

Adresa:
Uniunea Croaților din România
327065 Carașova 22, județ Caraș-Severin, România
Telefon: 0040-255-232255
Fax: 0040-255-232146
E-mail: zhrucr@gmail.com; hgredactia@gmail.com
Web: www.zhr-ucr.ro Hrvatska Granica

www.zhr-ucr.ro



Sljedeća emisija na hrvatskom jeziku prikazat će se u četvrtak 03.08.2017., u 11.00 sati (prije podne). Svaka emisija pokušava obuhvatiti ono što je značajno u povijesti i životu hrvatske manjine na rumunjskom prostoru, naše tradicije, običaje i najvažnije događaje iz karaševske zajednice. Gledajte nas!



U OVOM BROJU DONOSIMO / ÎN ACEST NUMĂR:

| | |
|--|---------|
| DAN DRŽAVNOSTI R. HRVATSKE | STR. 3 |
| 40. OBLJETNICA SVEĆENIŠTVA VLČ. DOBRE KRAJ ŠKOLSKЕ GODINE | STR. 4 |
| 5. EUROPSKO NOGOMETNO PRVENSTVO MEĐUNARODNI DJEĆJI DAN | STR. 5 |
| PREMIEREA OLIMPICILOR LA LB. CROATĂ | STR. 6 |
| PREMIER GRINDEANU U HRVATSKOJ | STR. 7 |
| BLAGOSLOV KRIŽA U NERMIDU | STR. 8 |
| ZBOR IZ ŽIMBOLIJE U ZAGREBU | STR. 9 |
| 250. OBLJETNICA POSVEĆENJA MARIJE RADNE MUZIČKA FORMACIJA NA KIRVAJU U RAVNIKU | STR. 10 |
| LA PESCUIT PE RÂUL NERA | STR. 11 |
| SCOALA ALTFEL | STR. 12 |
| | STR. 13 |
| | STR. 14 |
| | STR. 15 |



TVR TIMIȘOARA

Sljedeća emisija na hrvatskom jeziku prikazat će se u petak 04.08.2017. u 19.30 sati.

Gledajte nas!

REDACȚIA:
COD ISSN 1841-9925

Redactor șef
Ivan DOBRA

Redactor:
Lina TINCUL; Daniel LUCACELA; Slavita-Maria MUSELIN; Maria GIURCHIȚĂ

Colaboratori:
Maria LATCHICI; Pr. Davor LUCACELA; Petru MILOŠ

Teh

FAIR-PLAY NAGRADA ZA HRVATE U RUMUNJSKOJ

U Hrvatskoj je, na 5. europskom nogometnom natjecanju reprezentacija hrvatskih nacionalnih manjina, Hrvatski nogometni savez dodijelio našoj momčadi vrijednu fair-play nagradu.

Sastav najboljih nogometaša hrvatske majne iz Rumunjske oputovao je 23. lipnja za svi smo mi pobednici! - rekao je, međuostalom, na Hrvatsku, gdje je predstavio našu državu na otvaranju turnira, zastupnik Slobodan Ghera, predsjednik 5. europskog nogometnog natjecanja reprezentacija hrvatskih nacionalnih manjina.

Sudionicima natjecaja obratio se i predsjednik hrvatskih nacionalnih manjina.



Turnir je odigran u Sv. Martinu na Muri, u Komisije za nogomet u dijaspori Hrvatskog nogometnog saveza, gospodin Petar Šarić, a potom je natjecanje slžbeno proglašio otvorenim: „Dragi prijatelji, evo, po peti puta smo skupa, lijepo je vas vidjeti u dresovima nacionalnih reprezentacija u zemljama u kojima živate, ali znam da vam je u srcu onaj znak kojeg nosi Hrvatska reprezentacija. Želim vam dobrodošlicu u Hrvatsku, da ponesete u srcu lijepe utiske s ovog pobjedničkih hrvatske nacionalne manjine u zemlji za čiju su reprezentaciju nastupali.“

Utemeljitelji ovog Natjecaja su Hrvatski nogometni savez i Vijeće udruga zajednica hrvatskih nacionalnih manjina, a pravo nastupa imali su igrači u Hrvatskoj, zato što danas obilježavamo i desetu obljetnicu ovog prekrasnog nogometnog natjecanja, pokrenutog na inicijativi Hrvatskog nogometnog saveza. I to treba čuvati, treba razviti i popularizirati, jer osim crkve i kulture, šport – a nogomet posebice – najbolji je ambasador Hrvatske i svih nas Hrvata.

„Ovo natjecanje dolazi u posebnom trenutku, sutra Republika Hrvatska slavi svoj Dan državnosti. Nije slučajno što smo i mi iz hrvatske dijaspore danas ovdje, u Hrvatskoj, zato što danas obilježavamo i desetu obljetnicu ovog prekrasnog nogometnog natjecanja, pokrenutog na inicijativi Hrvatskog nogometnog saveza. I to treba čuvati, treba razviti i popularizirati, jer osim crkve i kulture, šport – a nogomet posebice – najbolji je ambasador Hrvatske i svih nas Hrvata.“

Najbolja momčad ovog natjecanja pokazala se reprezentacija Srbije, koja je u finalu svladala Mađarsku 6:0. Za najboljeg je igrača proglašen Luka Sili iz Srbije, nagradu za najboljeg vratara primio je njegov suigrač Stefan Lebović, a i najbolji strijelac dolazi iz iste momčadi - Igor Vidović, autor četiri pogotka na turniru. Priznanje za fair-play, pripalo je našemu timu, Rumunjskoj! Dr. theol. Davor Lucacela

GRADSKI ZBOR IZ ŽIMBOLIJE U ZAGREBU

Gradski zbor "Floris" iz Žimbulije je 1. svibnja ove godine bio gost grada Zagreba. Sve je počelo s molbom kneza iz Žimbulije koja je upućena župniku: "de molim te da odvedemo malko kor nekamo, da im zafalimo će kako su bili dobri ovu godinu". Uvijek kada čovjek nekomu želi učiniti dobro, u to uskače i Gospodin Bog kroz njegove dobročinatelje. Nj. Exelencija Ambasador Hrvatske je kontaktirao grad Zagreb a oni su nas odmah primili na festival "Cest is the Best" i omogućili da održimo koncert u centru na Cvjetnom Trgu. Također je župnik, da "se ne mane po doli", omogućio da se navečer održi i koncert u zagrebačkoj Katedrali!

Naime, radi se o profesionalnom zboru građa Žimbulije koji pjeva crkvene i narodne pjesme, zbor kojega dirigira sam direktor filharmonije iz Temišvara g. Josif Todea. Na našu radost, prof Vladimir Čavrak nam je bio vodič kroz Zagreb u poslijepodnevnim satima. Da bi bili sigurni da nismo pokazali premašlo, potrudili smo se sutradan da ne zaobiđemo ni Nacionalni park Plitvice. Umorni



ali sretni, stigli smo doma i zajedno proslavili Rusalije. Tako je to kad imаш dobrog kneza...

UMRO JE DORIN BIRDEAN, KNEZ IZ KEĆE!

Na početku mjeseca se je nenadno preselio u vječnost knez naših Hrvata iz Keče, Dorin Birdean. Jedan od kneževa s najdužim mandatom.



Dorin dobiva dostojanstvo kneza prvi put 1996. godine, a zatim biva uvijek biran sve do svoje prelane smrti. Mlad, 55 godina, umire od srčanog udara. Ostaju djeca i tužna supruga. Uvijek nasmijan i željan da pomogne, uvijek radoznao da mu kažem kako idu stvari u Zajedništvu Hrvata u Karaševu,

uvijek zahvalan za svaku pomoć, potporu ili lijepu riječ. Ostaje nam u sjećanju kao drag domaćin u više navrata... kirvaj 2013... posjet Seljačke Slogi iz Buševca u Keči, posjet dr. Vladimira Čavraka, posjet Ambasadora D. Vidiša, posjet predsjednika udruge Masterchef Hrvatska... kirvaj 2016 sa tamburašima iz Klokočića... Dragi Bog neka mu udjeli vječni pokoj i svjetlost vječnu.

NAŠEMU ŽUPNIKU PETRU DOBRI JOŠ JEDNOM HVALA!

Iz srca želimo klokočićkomu župniku puno snage i Božjega blagoslova. Puno dobrih susjeda i iskrenih suradnika, puno radosnih ušiju koji ga nedjeljom slušaju, puno dobrih vjernika jer to je radost koja nas drži da ne klonemo na njivi Gospodnjoj! Dr. theol. Davor Lucacela



BLAGOSLOVLJEN I POSVEĆEN KRIŽ

Dana 11. lipnja 2017. godine, kada je katolička crkva proslavila svetkovinu Presvetoga Trojstva, po izrazito lijepom sunčanom danu, svečano je blagoslovjen i posvećen novi križ postavljen na mjestu poznatom kao Mali Breg, s nermičkog puta Židovina.

Ovaj vjerski spomenik predstavlja ljubav i slogu koju među sobom održavaju žitelji Nermida i svojevrsni im je odgovor Isusu da su spremni slijediti ga noseći danonice svoj križ, kao izvor zasluga za vječni život svakome tko ga prihvaca.

Nakon posvete križa i prigodne molitve koju je održao lupački župnik vlč. Marijan Tjinkul, u svom kratkom obraćanju okupljenim vjernicima, karaševski župnik, vlč. Petar Rebedžila je, između ostalog, kazao da križ sve nas podsjeća da smo ipak putnici na ovome svijetu: "Božji blagoslov svima onima koji su pomogli da se podigne ovaj križ koji nas podsjeća kako smo ipak putnici na ovome svijetu. Bog plaća svakomu najbolje, bog blagosliva najbolje od svih nas, zato neka vas Bog očuva u vjeri, u poštovanju i ljubavi. Budite ponosni vašom vjerom, mjestom i selom, budite ponosni vašim tradicijama", poručio je neko pokazali svoju pobožnost i vjeru. S druge strane, putnici koji produ potkraj križa se zauštave i pomole, duhovno promisle, pogledaju prema nebu i idu dalje, svaki svojim putem, a poruka ovih

križeva je da čovjek nije statičan, nije vezan za jedno mjesto nego se stalno kreće, poručio je na kraju svog govoru učitelj Mikola Žigmul, koji postavljanjem ovog trećeg križa nastavlja lijepu tradiciju svojih predaka.

Nermička lijepa tradicija podizanja vjerskih objekata utjelovljena je i na raskriju kod bunara ovoga lijepoga maloga mesta, s puta koji iz Karaševa vodi prema Klokočiću, gdje je 2008. godine podignuta i posvećena preljepa malena četverokutna kapelica u kojoj se nalazi slika Svetoga Jakoba, kojega stanovnici poštuju kao zaštitnika Nermida i slika Svetoga Antuna Padovanskog, zaštitnika putnika, pomoćnika za uspjeh u radu. Uz kip Isusa Krista stoji natpis: "O Isuse! Kroz tvoje sveto milosrđe ojačaj našu vjeru!" dok je kip Blažene Djevice Marije popraćen s riječima: "Sveta Marija, kraljice neba i zemlje, majko naša, pomoći nam!" Kapelicu s raskriju su podigli majstori Ivan Vatav i Milja Todor. Ana Žigmul (rod. Hera) darovala je spomenike i slike za kapelicu, a žitelji iz Nermida su uredili okoliš i pomogli da se radovi privede kraj.

Ivan Dobra

I, doista, Nermidanje se imaju s čime ponositi. Oni su ponajprije poznati kao hrabri, radošni i vjerni ljudi. Upravo kako je rekao učitelj Mikola Žigmul, koji se obratio okupljenima nakon lijepo vjerske svečanosti, u prošlom stoljeću stanovnici Nermida su prebrodili burna i teška vremena, naročito drugi svjetski rat i dominaciju komunista. Prebrodili su ih tako da su podizali križeve u vremenima kada su na drugim mjestima krijevi rušeni, izdržali su tako da su krajem šestog desetljeća prošlog stoljeća podigli crkvu kako bi mogli u svom mjestu sudjelovati na Svetim misama. "Ovo je treći križ po redu na ovom

Budući da je ove godine 1. lipanj, dan kada se slavi Međunarodni dječji dan, bio po prvi put proglašen neradnim danom u našoj državi, većina škola su obilježile proslavu toga dana na kraju svibnja.

Tako je i OŠ iz Lupaka, povodom Međunarodnog dječjeg dana, 31. svibnja, priredila na nogometnom stadionu Voince Lupak sportsku akciju za sve učenike iz susjednih škola koje spadaju pod njezinu administraciju. Za lijepi program toga dana u najvećoj mjeri zasluge pripadaju prof. telesnog, Dorulu Ursu, koji se je pobrinuo da se kros utrka odvija u najboljem uvjetima. A da natjecanje bude još lijepše i zahtjevnije, organizator utrke pozvao je na sudjelovanje i svoje kolege s učenicima iz Gorulje i Ričice, koji su se rado odazvali. Nekoliko učenika nije smjelo sudjelovati na utrci jer im liječnica, dr. Daniela Budugan, zbog zdravstvenih problema preporučila da ovaj put budu samo navijači svojih kolega, a ne takmičari. Sigurno im nije bilo lako prihvati ovaj savjet, ali bili su poslušni i timski ojačali grupu učenika koji su navijali u tribinama stadiona.

Natjecanje je započelo u 9 sati. Na otvaranju, ravnateljica OŠ Lupak, prof. Maria Marina Spataru rekla je: "Vjerujem da će ovo natjecanje, KUP 1. lipnja, biti ne samo uspješna akcija naše škole, već sama u sebi vrlo uspješna i zanimljiva. Ne bismo mogli održati ovu izvanškolsku aktivnost a da uz nas nisu institucije i ljudi koji su putem partnerstva financijski pripomogli i podržali ovu dječju utrku. Istaknula bih ovom prilikom općinu Lupak i njezino Mjesno vijeće koji poklanjavaju pizzu za učenike i novčano s pripomogli za dio nagrada, Sportski klub Universitatea Rešića, organizatora ove utrke, prof. Dorula Ursu, koji prakticira ovaj sport i koji je bivši balkanski pobjednik u maršu, Zajedništvo Hrvata u Rumunjskoj, koji uvijek pomaže hrvatsku manjinu i uvijek je uz nas i našu djecu. Paketići sa slatkisima sigurno će vam pomoći kako bi imali više energije i zasladići vas nakon takmičenja. U pomoći su nam došli vlč. Marjan Tjinkul, vlč. Petar Dobra i Radio Ričica. Želim nadodati da ja vidim ovu aktivnost ne samo kao natjecanje, kako je to možda za prof. Dorula Ursu, već je po meni to

Svi su bili pobjednici jer su uspjeli stići do cilja i to je najbitnije. Pokazali su sebi i svojim kolegama da mogu i imaju sposobnosti. Istina je i ta da neki imaju više treninga, a neki manje. Ali, to ne znači da ovi koji su na ovom natjecanju bili među zadnjima ne mogu do godine naći se među pobjednicima. Ako ima zdravlja, volje i treninga sve se može. U to su nas uvjereni i učenici OŠ Lupaka i OŠ Klokočića koji su imali dovoljno snage da nakon utrke odigraju i prijateljsku nogometnu utakmicu koja je završila s 2-0 za učenike OŠ iz Klokočića. Golove je zabio Udvoca Milja, učenik osmog razreda, koji je inače zauzeo drugo mjesto na prijašnjoj utrici.

Svima sudionicima sportskog natjecanja cestitam i mislim da im je Međunarodni dječji dan bio baš onakav kakvog su si željeli, u društvu s prijateljima i pun nagrada. Slavica Muselin

KUP 1. LIPNJA U LUPAKU

Budući da je ove godine 1. lipanj, dan kada se slavi Međunarodni dječji dan, bio po prvi put proglašen neradnim danom u našoj državi, većina škola su obilježile proslavu toga dana na kraju svibnja.

Tako je i OŠ iz Lupaka, povodom Međunarodnog dječjeg dana, 31. svibnja, priredila na nogometnom stadionu Voince Lupak sportsku akciju za sve učenike iz susjednih škola koje spadaju pod njezinu administraciju. Za lijepi program toga dana u najvećoj mjeri zasluge pripadaju prof. telesnog, Dorulu Ursu, koji se je pobrinuo da se kros utrka odvija u najboljem uvjetima. A da natjecanje bude još lijepše i zahtjevnije, organizator utrke pozvao je na sudjelovanje i svoje kolege s učenicima iz Gorulje i Ričice, koji su se rado odazvali. Nekoliko učenika nije smjelo sudjelovati na utrci jer im liječnica, dr. Daniela Budugan, zbog zdravstvenih problema preporučila da ovaj put budu samo navijači svojih kolega, a ne takmičari. Sigurno im nije bilo lako prihvati ovaj savjet, ali bili su poslušni i timski ojačali grupu učenika koji su navijali u tribinama stadiona.

Natjecanje je započelo u 9 sati. Na otvaranju, ravnateljica OŠ Lupak, prof. Maria Marina Spataru rekla je: "Vjerujem da će ovo natjecanje, KUP 1. lipnja, biti ne samo uspješna akcija naše škole, već sama u sebi vrlo uspješna i zanimljiva. Ne bismo mogli održati ovu izvanškolsku aktivnost a da uz nas nisu institucije i ljudi koji su putem partnerstva financijski pripomogli i podržali ovu dječju utrku. Istaknula bih ovom prilikom općinu Lupak i njezino Mjesno vijeće koji poklanjavaju pizzu za učenike i novčano s pripomogli za dio nagrada, Sportski klub Universitatea Rešića, organizatora ove utrke, prof. Dorula Ursu, koji prakticira ovaj sport i koji je bivši balkanski pobjednik u maršu, Zajedništvo Hrvata u Rumunjskoj, koji uvijek pomaže hrvatsku manjinu i uvijek je uz nas i našu djecu. Paketići sa slatkisima sigurno će vam pomoći kako bi imali više energije i zasladići vas nakon takmičenja. U pomoći su nam došli vlč. Marjan Tjinkul, vlč. Petar Dobra i Radio Ričica. Želim nadodati da ja vidim ovu aktivnost ne samo kao natjecanje, kako je to možda za prof. Dorula Ursu, već je po meni to

Svima sudionicima sportskog natjecanja cestitam i mislim da im je Međunarodni dječji dan bio baš onakav kakvog su si željeli, u društvu s prijateljima i pun nagrada. Slavica Muselin

FESTIVITATEA DE PREMIERE A OLIMPICILOR

Joi, 8 iunie 2017, la Sediul Central al Uniunii Croaților din România, a avut loc festivitatea de premiere a elevilor care au obținut rezultate deosebite la faza Națională a Olimpiadei de limba croată maternă, susținută la Vaslui în perioada 21-25 aprilie 2017.

Este pentru prima dată când festivitatea de premiere a olimpicilor are loc la sediul UCR, până acum olimpicii fiind premiați în cadrul festivității de sfârșit de an școlar. Astfel, pentru rezultatele excelente pe care le-au obținut, olimpicii au fost recompensați cu sume de bani.

Nici profesorii nu au fost neglijati de această dată, în contextul în care orice rezultat al elevilor oglindește într-o măsură semnificativă eforturile mentorului său. În acest context, conducerea Uniunii Croaților din România a hotărât că este momentul ca și acestora să le fie recompensate meritele. În acest



context, fiecare profesor care s-a ocupat de pregătirea elevilor, profesorii din comisie centrală, precum și profesorii însotitori au primit un premiu în bani.

Festivitatea de premiere a fost deschisă de cîntarea președintelui Uniunii Croaților din România, dl. Ghera Giureci-Slobodan, care i-a felicitat pe olimpici pentru rezultatele obținute și i-a sfătuit să prețuiacă limba maternă pentru că limba este bunul nostru cel mai de preț.



Profesorii care au participat cu elevii la olimpiadă în calitate de membru în Comisia Națională au fost Miștoiu Alina, Lucacela Gh. Marian, Lațchici Maria, iar Todor Mihai a fost profesor însotitor.

Maria Giurchiță

HRVATSKA I RUMUNJSKA ŽELE PRODUBITI SURADNU

Predsjednik Vlade Rumunjske Sorin Grindeanu sastao se 12. lipnja ove godine s predsjednikom Vlade Republike Hrvatske Andrejem Plenkovićem.

Razgovarali su o političkim i gospodarskim odnosima te o aktualnim pitanjima s kojima se susreće Europska unija.

Rumunjska i Hrvatska, kao dvije bliske zemlje, žele produbiti suradnju na svim područjima, posebice gospodarskom, i intenzivirati suradnju u okviru Europske unije, izjavili su Sorin Grindeanu i Andrej Plenković, premijeri Rumunjske i Hrvatske.

“Složili smo se oko obostrane želje za učvršćenjem, raznovrsnošću i produbljenjem suradnje kako na bilateralnom planu tako i kao partneri u okviru EU-a i NATO-a”, rekao je novinarima predsjednik rumunjske vlade Sorin Grindeanu

“Hrvatska i Rumunjska imaju 25 godina diplomatskih odnosa. Riječ je o nama bliskoj zemlji, zemlji s kojom nas veže puno zajedničkih poveznicu i političkih i gospodarskih i kulturnih”, izjavio je premjer Andrej Plenković nakon sastanka s rumunjskim kolegom koji boravi u službenom posjetu Hrvatskoj.

Dvojica premijera izrazila su zadovoljstvo zbog činjenice da se unapređuje gospodarska razmjena čemu će svakako pridonijeti i potpisani sporazum u Banskim dvorima: Memorandum o razumijevanju između Hrvatske gospodarske komore i Trgovinske i industrijske komore Rumunjske. Taj će sporazum, rekao je hrvatski premjer, omogućiti pripremu zajedničkog gospodarskog foruma u Bukureștu najesen ove godine.

Grindeanu je kazao da će forum biti održan u okviru posjeta hrvatske predsjednice Rumunjskoj i izrazio je nadu da će on dodatno potaknuti gospodarsku razmjenu. Prošle je godine trgovinska razmjena između dviju zemalja iznosila 270 milijuna eura, ali je činjenica da postoji veliki potencijal za njezin daljnji rast, doda je rumunjski premjer.

Plenković je izrazio zadovoljstvo zbog toga što je u 2016. u Hrvatskoj boravilo gotovo 100.000 rumunjskih turista. Premijeri su također pozdravili činjenicu da je Croatia Airlines uspostavila tjedne letove između Zagreba i Bukureșta te da rumunjski



nacionalni zračni prijevoznik Tarom ima svoje letove između Splita i Bukureșta.

“Na taj način omogućujemo bržu i bolju povezanost naše dvije zemlje”, rekao je Plenković.

“Potpisivanjem ovih dokumenata pokazujemo namjeru dviju zemlja da intenziviramo naše bilateralne odnose”, istaknuo je Grindeanu.

Tema razgovara bile su i manjine. Plenković je rekao kako mu je draga da je rumunski premjer rođen u Karašu gdje živi hrvatska manjina. “Očekujemo da se njegovanje i kultiviranje hrvatskog identiteta naše manjine vidi u mogućnostima obrazovanja, osobito visokog obrazovanja na Sveučilištu u Temišvaru”, kazao je on.

Hrvatska predsjednica Kolinda Grabar-Kitarović primila je predsjednika rumunjske vlade Sorina Grindeanua tijekom njegovog službenog posjeta RH.

Grabar-Kitarović i Grindeanu složili su se oko nužnosti jačanja gospodarske sastavnice bilateralnih odnosa, a čemu će pridonijeti i gospodarski forum koji će se organizirati u Rumunjskoj ove jeseni u prigodi planiranog uzvratnog službenog posjeta predsjednici, kaže se u priopćenju.

Tijekom razgovora utvrđena su zajednička stajališta po mnogim pitanjima od obostranog interesa, od budućnosti Europske unije i izglednih ciljeva predsjedanja Vijećem Europske unije u zajedničkom triju, do stanja na jugoistoku Europe.

Sugovornici su naglasili i važnost izgradnje budućnosti Europe u jednoj brzini ali i nastavka proširenja i konsolidacije Europske unije, čime će se pridonijeti jačanju otpornosti cjelokupne Europske unije.

Ivan Dobra